

美佳堂主日庆典  
**MEGA CMC SUNDAY CELEBRATION**  
30.10.2022 ⌚ 8:30am & ⌚ 11:00am

---

主日庆典程序 Order of Sunday Celebration

---

敬拜赞美 Praise & Worship

郑企春与团队

祷告 Prayer

蔡光明牧师 Rev. Matthew

使徒信经 Apostles' Creed

欢迎 Welcome

主席: 倪凤幼姐妹 (8:30am)/  
黄力腾弟兄 (11:00am)

报告 Announcement

奉献 Offering

祷告 Prayer

背诵经文 Scripture Memorization

以弗所书 Ephesians 4: 29

读经 Scripture Reading

路 Luke 5:1-11

证道 Sermon

*Witness of Jesus*

讲员: 蔡光明牧师

翻译: 林斌生弟兄

回应诗 Response Song

祝福 Benediction

蔡光明牧师

美佳堂主题  
**Mega CMC Theme**

合神心意的世代  
**GENERATIONS AFTER GOD'S OWN HEART**

一句坏话也不可出口，只要随着需要说造就人的好话，让听见的人得益处。  
Let no corrupting talk come out of your mouths, but only such as is good for building up, as fits the occasion, that it may give grace to those who hear.

下主日圣工人员 (请代祷) Next Sunday Ministry Personnel			
8.30am (华语)		11.00am (华语/英语)	
讲员	潘武忠牧师		
翻译	-	李祖国弟兄	
主席	陈爱仁弟兄	何汉生弟兄	
敬拜团	David Yap 与团队		

实体 / 线上聚会出席人数 Fellowship/ Meeting Attendance			
22/10	线上	星期六晨祷	27
	实体	初少	-
	实体	MJYF	29
23/10	实体	大专团契	43
	实体	乐龄团契	65

实体 / 线上主日崇拜出席人数及奉献 Sunday Attendance & Offering			
23/10	Physical	Youtube	奉献
中文 8.30am (248) 11am (151) (主日学) 成人 (180)	579	91	RM7,762.84
MEC 8.30am (11) 11am (90)	101	-	RM572.10
主日学 8.30am (111) 11am (105)	216	n/a	
美佳厦大 10am	43	(incl Zoom)	RM267.20

国语崇拜		成人	主日学	-
	Bkt Lanjan	20	9	-
	Kg. Kemensah	7	27	-
	Kg Ganoh	11	10	-
	Kg Air Hitam	-	-	-
	Kg Tanjung Keruing	16	22	-
	Kg Batu Hitam	9	6	-
	Kg Kemomoi	3	3	-
	Kg Bukit Biru	10	4	-
	Kg Jubau	5	10	-
	Kg Banai	-	-	-
	Kg Petai	10	2	-
	Muadzam Shah	4	-	-
		95	93	-
		188		



实体崇拜: \*\* 大家只需要遵守 SOP 来参加崇拜 \*\*



温馨提醒 Friendly Reminder:

注重个人防护措施; 遵守 SOP; 若生病 (咳嗽/伤风感冒/喉咙不舒服), 请留在家里参加线上崇拜。

# MEGA CMC Spiritual Health Survey 美佳堂属灵健康调查表

<https://forms.gle/aHUyEr8uWkKD3u6M6>



The purpose of this survey is to help us measure the spiritual growth and the health of our church. There are 5 sections that describe characteristics of our church and your relationship to it together with few personal questions. Please rate your perceptions of the strength of each characteristic by using the scale provided. Your responses will be treated confidentially, and your participation will help our church leaders be better informed as we seek to discern and plan future strategic initiatives for our church.

说明：此调查问卷的目的是希望能够对教会的属灵成长及健康做出一些评估。此问卷共有五个部份，描述了我们教会的特质以及我们与它之间的关系，同时也包括一些个人的项目。请使用我们所提供的标度作为你评估的分数。你的回应将会是保密的，而你的参与将有助于我们教会的领袖能更好地去辨识将来更具策略的方案。

## MegaCMC 美佳 November 月首祷告会

星期四 Thursday 十一月 03 Nov

时间: 8.30pm

地点: 美佳堂

### 全实体月首祷告会

让我们合一地敬拜与祷告！

鼓励弟兄姐妹参与月首祷告会。

Join us in monthly prayer meeting.

See you in Church!



## 结婚典礼 Holy Matrimony

本堂 Jackie 方志勤弟兄与邝嘉儿姐妹于  
5/11/2022 (星期六) 早上 11 时正，  
假美佳堂举行结婚典礼。

欢迎弟兄姐妹出席见证。

Welcome to attend the Holy Matrimony  
of Kong Kar Yee & Hwong Zhee Kim on  
Saturday 5<sup>th</sup> Nov 2022 at 11:00am.

## 洗礼/转会/坚信礼

Baptism/ Membership Transfer/Confirmation

日期 Date : 18/ 12/ 2022

已报名的弟兄姐妹请留意上课时间。

如有任何疑问，您可以致电教堂办公室。

For any enquiries, you may Whatsapp/ contact us at 03-61579711

## 课程 Courses

实体课程 Courses (Physical)

成人洗礼/ 转会/ 坚信礼课程

上课时间 Time: 2pm - 5pm

地点 Venue: 美佳堂 MegaCMC (3<sup>rd</sup> floor Conference Room)

自由之路: 05/11/2022

## 来临崇拜讲题 (十月 October) Upcoming Sermon Topics

日期 Date	讲题 Topic	经文 Scripture	讲员 Speaker
30/10 (Sun)	<b>MegaCMC</b> Witness of Jesus	路 Luke 5:1-11	蔡光明牧师
	MEC Generations After God's Heart (3)	Deut 6: 4-9	Rev. Phan
	MXMU 信靠神: 祝福	珥 2:23-32	林明威传道

## 来临崇拜讲题 (十一月 November) Upcoming Sermon Topics

日期 Date	讲题 Topic	经文 Scripture	讲员 Speaker
06/11 (Sun)	<b>MegaCMC</b> 合神心意的世代: 活出使命 (1)	彼前 1:13- 25	潘武忠牧师
	MEC Witness (9)		Rev. Matthew
	MXMU 无名开拓者	使徒行传 1: 8	魏有源弟兄
13/11 (Sun)	<b>MegaCMC</b> 合神心意的世代 (6)	申命记 6: 4-9	潘武忠牧师
	MEC Witness (10)		Rev. Matthew
	MXMU 合神心意的世代 (6)		潘武忠牧师
20/11 (Sun)	<b>MegaCMC</b> 合神心意的世代: 活出使命 (2)	彼前 1:13- 25	潘武忠牧师
	MEC Witness (11)		Rev. Matthew
	MXMU 合神心意的世代 (6)		林明威传道

## 为考生代祷 Pray for Examination students

### IGCSE (Oct/ Nov 2022)

Samantha Leong 梁心怡; Eleanor Lim 林洁柔; Christine Mah 马凤怡; Rachel Kwok 霍恩譚

### SPM (February 2023)

Cleavan Chang 郑子轩; Hanz Tan 陈恩瀚; Leon Yen Lok 梁欣乐; Chong Yu Qing 张语晴;  
Jordan Chong 张正熙; Dorothy Chong 张颐伶; Charisse Tiew 赵翊姝。

Ong Shing Er 王馨儿; Loh Jia Yi 罗佳懿

## 代祷事项 Intercession

- 会友扬旗的母亲吴秀莲 (75 岁) 患第三期乳癌。感谢主恩，让她顺利还完成了 4+12 针化疗 & 15 次电疗。目前，已经回家乡休养了。

## 为孕妇代祷 Pregnancy (2021 年新生儿宝宝 共 20 个)

## 2022 年新生儿宝宝统计

- 刘毅森太太 (林姨蓉) 于今年 11 月生第一胎。
- Aaron 太太 (Shi Yun) 于今年 12 月生第一胎。
- 刘世统太太 (梅婷) 于今年 12 月生第一胎。
- 林扬旗太太 (爱盈) 于明年 5 月生第三胎。

2022 年新生儿宝宝统计		
一月份: 2 个	七月份: 2 个	
二月份: 1 个	八月份: 1 个	
三月份: 2 个	九月份: 2 个	
四月份: 2 个	十月份: 1 个	
五月份: 3 个		
六月份: 1 个		

共 17 个

## 在美佳堂举行婚礼须知 Weddings in Mega CMC

爱心提醒，若您欲在美佳堂举行婚礼，请至少于一年前通知教会。因为教会要为您安排六至八次的婚前辅导课程，需用两至三个月来完成。

Gentle reminder, if you plan to hold wedding in Mega CMC, please inform the church for at least a year in advance. As the church will arrange pre-marital counseling sessions of 6 - 8 times, which takes 2-3 months to complete.

## 奉献 Offering

- 支票抬头 Cheque payable to:  
**Mega Chinese Methodist Church**
- 互联网或 ATM 转帐 Internet Banking/ ATM transfer

**Maybank: 5124 9111 3045**

**Public Bank: 3161 350 122**

请电邮通知:

**megacmcoffering@gmail.com**

或把收据放进奉献信封。



基督教卫理公会美佳堂 Mega Chinese Methodist Church  
2, Jln. PJU 5/16, PJU 5, Dataran Sunway,  
Kota Damansara, 47810 PJ.  
Tel: 03-6157 9711 Fax: 03-6150 6132  
Homepage: [www.megacmc.org.my](http://www.megacmc.org.my)  
Facebook: Mega Chinese Methodist Church (美佳堂)  
Instagram: [mega\\_cmc](https://www.instagram.com/mega_cmc) Youtube: [MegaCMC](https://www.youtube.com/MegaCMC) 美佳堂

Office Hour  
Mon: Off  
Tue – Fri: 9am - 5pm  
Sat: 2pm - 6pm  
wifi password: Psalm96:9

# 耶稣的见证人

## Witness of Jesus

30/10/2022

经文 Text: 路加福音 Luke 5:1-11

蔡光明牧师编写

Jesus calls the first disciples. 耶稣呼召第一批门徒

Question: What is a calling? 问题: 什么是呼召?

### Divine Encounter 神圣的相遇

"Getting into one of the boats, which was Simon's, he asked them to put out a little from the land." (5:3) 他上了西门的那一只船, 请他撑开, 离岸不远, 就坐下, 从船上教导众人。

- Jesus entered Simon's fishing boat. 耶稣上了西门的渔船
- Jesus taught the crowds from Simon's boat. 耶稣从西门的船上教导众人
- Jesus asked Simon to lower the nets and they caught fishes. 耶稣吩咐西门下网, 他们捕了很多的鱼。

### My Divine Encounter 我的神圣相遇

- Jesus wants to be your friend, Saviour. 耶稣要成为你的朋友和救主
- An encounter can happen anytime, any place. 相遇可以在任何时候和地方发生
- An encounter brings a positive transformation. 一次的相遇带来正面的转化
- Will you let him into your "boat"? 你愿意让耶稣进入你的“船”吗?

### Humility 谦卑

"...But at your word, I will let down the nets..." (5:5) 不过, 我愿照你的话下网

"Depart from me, for I am a sinful man, O Lord." (5:8) 主啊, 离开我, 因为我是个罪人

- Indulging Jesus' request vs submission to Jesus (v. 5). 耽误耶稣的要求 对比 顺服于耶稣
- The miracle caught Simon's attention. 神迹抓住了西门的注意
- Recognised he was in the presence of Greatness - the Great I Am. 认清他就在那伟大的同在里 - 伟大的自有永有

## What is Humility? 什么是谦卑?

- Humility is not despising or degrading self. 谦卑不是轻视或降低自己
- Humility is recognising God's greatness. 谦卑是承认上帝的伟大
- Humility is turning to His grace and mercy. 谦卑是转向他的恩典和怜悯
- Do we recognise the greatness, love and mercy of God? 我们是否有承认上帝的伟大，爱和怜悯呢？

## Greater Calling 更大的呼召

*"Do not be afraid, from now on you will be catching men." And when they brought their boats to land, they left everything and followed Him.* (5:10-11) *"不要怕！从今以后，你要作得人的渔夫了。"他们把船只拢了岸，撇下一切，跟从了耶稣。*

- Hope: do not be afraid! 盼望：不要怕！
- Higher calling: Not just a fisherman, a fisher of man. 更高的呼召：不止是渔夫，而是得人的渔夫
- Simon responded — left everything, followed Jesus. 西门的回应：撇下一切，跟从耶稣

## My Calling? 我的呼召?

- Jesus is with you, He empowers you. 耶稣与你同在，他赋予你能力
- A great calling, not slavery (ref. Jn. 15:15). 一个伟大的呼召，不是奴役 (参考约翰福音 15:15)
- I can make a difference for God. 我可以为上帝有所作为
- Will you accept His calling? 你愿意接受他的呼召吗？